

SUSCRIPCION

Elche, un mes. 0'50
Resto de España, trimestre 2'00
Extranjero, trimestre . . . 2'50
Número suelto 10 CENTIMOS

RENOVACIÓN

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza Joaquín Costa, 10,
donde se dirigirá toda clase de
correspondencia.
No se devuelven los originales.

Año I

Elche de 12 Octubre de 1924

Núm. 36

DOS CARTAS del ALCALDE

Sr. Director de «El Papagayo»
Local.

Muy Sr. mío: En el semanario de su dirección correspondiente al día 5 del mes actual, leo una pregunta que aunque no se dirige al Alcalde de Elche, sino a otro periódico, merece y exige mi inmediata respuesta, ya que envuelve ciertos prejuicios sobre un acto personalísimo mío, del que paso a dar cuenta a Vd. lisa y llanamente.

Al posesionarme de la Alcaldía e imponerme, no sin trabajosos desvelos, de la multiplicidad de asuntos que requerían mi atención personal y demandaban actividades que excedían el límite de mis fuerzas físicas y el del tiempo disponible, hebe de requerir, análogamente a lo que hago en mi despacho particular y se hace en la vida social para atender las exigencias del trabajo, el auxilio de una persona competente y merecedora de toda mi confianza, a quien encargar la abundante correspondencia que originan las relaciones y necesidades propias del cargo y el desempeño de gestiones y cometidos en asuntos privados, propios de la Alcaldía.

Al hacerlo y designar para este objeto a mi querido amigo, D. Fernando Fenoll, por creerlo capaz y digno de mi absoluta confianza, claro está que le asigné una retribución que en seguida convinimos, costeando ésta de mi bolsillo particular.

Pero al confeccionarse los Presupuestos y fijar la atención mis compañeros de la Corporación Municipal en el nuevo sacrificio que imponía a mi peculio para atender los deberes del cargo, se adoptó inmediatamente la resolución de satisfacer con fondos del Ayuntamiento servicios que al Ayuntamiento correspondían, y fué creado, de acuerdo con el vigente Estatuto que en esta parte no hace sino repetir lo que la antigua Ley Municipal disponía, el cargo que allí se denomina «Secretario especial», con la dotación que se acordó, y cuya finalidad es precisamente la que arriba queda expuesta.

Ahora, para salir al paso de asechanzas que claramente se vis-

lumbran en el tono y tergiversaciones del suelto a que me refiero, he de hacer justicia al Sr. Fenoll diciendo que cumple sus obligaciones, no sólo con la perfección que su capacidad para el trabajo le permite, sino con verdadero celo y entusiasmo puestos en las labores que le confío.

Si aparte de este trabajo que el Sr. Fenoll realiza en el Ayuntamiento, efectúa otros como redactor de RENOVACIÓN, cosa es esa que no me incumbe y a la que nadie que yo sepa le obliga, siendo potestativo en él, como en cualquier otro ciudadano, aplicar sus facultades a los fines que tenga por conveniente.

Aprovecha la ocasión, para reiterarse suyo atto. S. S.

q. e. s. m.

DIEGO FERRANDEZ.

Sr. Director de «Nueva Illice»
Local.

Muy Sr. mío: Con el título de «Se desea saber...», aparece inserto en el último número de la Revista de su dirección un cuestionario interrogativo sobre actos que caen bajo mi jurisdicción, al que me complazco en contestar con el articulado que sigue.

Primero: Hechas las averiguaciones procedentes y prestada declaración por el guardia municipal núm. 24, resulta que el domingo día 28 de Septiembre pasado fué aquél requerido por una persona a quien desconoce, para que formulase una denuncia contra don Roque Gómez Belda, a causa de que, según el requirente, se estaba vendiendo en su establecimiento de tejidos con infracción de la Ley. Personado el guardia en el establecimiento, una sola de cuyas puertas permanecía abiertas como de costumbre con el cartel de «No se vende», vió dentro del mismo a la señora y a la madre política del sobrino del Sr. Gómez y dependiente de la Casa, D. José M.^o Manuel Sánchez, que se hallaban departiendo con éste, pero no pudo

comprobar que se hubieran verificado ventas, no obstante haber registrado una cesta que aquellas señoras llevaban consigo, la cual no contenía género alguno.

Por ausencia del que suscribe, desempeñaba la Alcaldía en aquellos momentos D. Juan Brufal.

Segundo: Es rigurosamente falso que la Comisión de comerciantes que recientemente me visitó en la Alcaldía me pidiese lo que en su Revista se señala con letra cursiva ni cosa otra alguna con miras a infringir la Ley del Descanso Dominical.

Por el contrario, dichos comerciantes me expusieron sus quejas fundadas en el hecho, perjudicial para sus intereses, de que en el Arrabal y barrios extremos de la población existían establecimientos de comestibles que, según sus informes, so capa de expendir estos artículos, despachaban también en domingo géneros de paquetería y mercería. Inmediatamente transmití órdenes a los dependientes de mi Autoridad para que redoblasen su vigilancia impidiendo tal abuso.

En cuanto a mi criterio, no es ni puede ser otro, en éste como en los demás asuntos, que el del cumplimiento estricto de la Ley.

Tercero: De acuerdo con el oportuno informe de la Comisión de Policía y Obras, se concedió permiso al dueño de la casa sita en la calle de San Pedro a que la pregunta debe referirse, para cambiar los huecos, reformar y enlucir la fachada; visto que a las obras se les dió por el dueño mayor alcance, se ordenó la paralización de éstas, pero posteriormente, aunque con anterioridad a la publicación del suelto aludido, a instancias del Ayuntamiento dicho propietario ha concertado con el mismo la expropiación necesaria para que el edificio se reaniga a la línea debida.

Hasta la fecha, no ha existido nunca en Elche más plano oficial que el del Ensanche del Puente Nuevo. Durante mi desempeño de la Alcaldía se ha reformado éste conforme al proyecto del Sr. Canales y se ha confeccionado el del Arrabal, hallándose actualmente ocupado dicho Ingeniero en la toma de datos para la realización del plano del Centro.

Cuarto: El derecho alegado a que los ciudadanos reciban las hojas declaratorias para su inclusión en el Censo es incuestionable, y por los dependientes del Municipio se han repartido aquellas entre todas las casas de la población, obediendo mis órdenes.

Puede ocurrir y ha ocurrido que algunos interesados se hallasen ausentes al recibir las hojas citadas, habiéndose extendido en tales casos los oportunos datos, según la declaración de sus familiares.

Por último, los errores u omisiones de que este trabajo del Censo como cualquier otra obra humana es susceptible, podrán ser corregidos y subsanados por los mismos ciudadanos durante el período de exposición al público.

¿Se me permitirá ahora un leve comentario, al igual que al articulista le ha sido posible desplegar las alas de su fantasía?

Pues bien, sirva de ejemplo la información presente, en la que da la rara casualidad de no verse comprobadas ni una sola de las sutiles sospechas del autor del escrito, y procuren imponer a sus suspicacias los articulistas la limitación debida, para no incurrir en la injusticia de negar a otros probidades y rectitudes que no deben ponerse ligeramente en tela de juicio.

Aprovecha esta circunstancia para reiterarse suyo atto S. S.

q. e. s. m.

DIEGO FERRANDEZ.

RENOVACION

La "Independencia" de "El Papagayo"

Su concluyente demostración

No aventuremos juicios. El periódico local «El Papagayo» publica un editorial en su número último para contestar a nuestras reiteradas acusaciones acerca de la parcialidad y dependencia que le ligan al extinguido caciquismo.

Nunca lo hizo, pero ahora blande el acero de la pluma, y como irritado por la «injusticia» de que le hemos hecho objeto, formula categóricamente estas afirmaciones: SOMOS INDEPENDIENTES —CONSTE ASÍ.

Preciosísimo don humano es el lenguaje. Merced a su maravilloso artificio nos es posible a todos la comunicación básica e imprescindible para la vida social. Menos rico, menos abstracto, de mayor adherencia a los objetos concretos en la antigüedad, se remonta el lenguaje con la rotación de los siglos a las abstracciones sublimes reveladoras del sentimiento individual más refinado, del colectivo, del que, finalmente, abarca y solidariza en sí todo el contenido, toda la extensión del concepto HUMANIDAD.

También rinde su servicio al hombre cuando se halla este en la necesidad de justificar su conducta moral. Puede servir y sirve para que el justo desgarré los oídos de sus acusadores con el grito articulado de su inocencia.

Pero medio al fin y al cabo, instrumento artificial dócil a nuestro manejo, también el lenguaje sirve al hipócrita para enmascarar su faz moral, porque junto al término expresivo de su maligna intención, bríndale en su rico archivo la expresión antifética adecuada para burlar y escarnecer la ingénua credulidad de sus semejantes.

El lenguaje insincero subvierte el orden moral, y no siendo cosa corriente la comunicación telepática de nuestro pensamiento, forzoso es que la cautela prevenga al juicio exigiendo pruebas de hecho o de razón, antes que éste dicte su fallo.

Examinemos, pues, la afirmación del colega.

Veamos qué hechos, qué razones le abonan.

Vino «El Papagayo» a la publicidad para ocuparse de las cosas de Elche «con independencia y buena fe», para «amar su bien y su progreso» e inspirar en ese noble deseo sus escritos.

Así lo dijo en su primer número y lo repite ahora.

Poco tiempo después de su aparición, tocó a Elche sentir los efectos oficiales de la obra renovadora que el Directorio Militar se propuso implantar en España entera.

Vino el descuaje del caciquismo y, seguidamente, véase el giro que nuestra Administración municipal tomó.

Al arriendo de la Plaza de Abastos por 18.000 pesetas anuales, sucedió la administración directa que asegura una recaudación de 45 a 50.000.

El infuero arrendamiento de las cédulas personales fué rescindido. Estaba aquél estipulado por 15.000 pesetas anuales. En el presupuesto actual de ingresos, calculando por bajo, se asigna una recaudación a este impuesto de 50.000 pesetas.

Los ingresos por Carnes y degüello de reses aumentaron en cerca de 2.000 pesetas mensuales como se demostró con estados numéricos que publicaron «La Defensa», «Nueva Illice» y este periódico.

En total, y por el simple cambio de manos, quedaron reforzados los ingresos con unas 80.000 pesetas.

¿Comentó «El Papagayo» con su «independencia y buena fe» este avance hacia el progreso y bien del pueblo, esta depuración honrada de su administración entregada antes al caos, o lo que sea, en que la tenían los políticos?

No. «El Papagayo» enmudeció entonces. Calló, no ya su aplauso, sino su mera aprobación.

«El Papagayo» llenaba entonces sus columnas con lamentaciones que le sugería la soledad en que el pueblo dejaba a su cacique. «El Papagayo» «con su independencia y buena fe» se abstenía de comentar esa «cosa de Elche» que atraía a su Caja comunal un ingreso de

80.000 pesetas al año, y enderezaba sus tiros contra el industrial y el comerciante que a su decir habían defraudado al Tesoro por gracia del cacique, contra el empleado que debía su destino al cacique, contra el propietario que solicitara y obtuviera favores del cacique.

Por lo visto, ahí le dolía.

«El Papagayo» no quiso prestar su atención al elocuente hecho de que el Ayuntamiento hubiese recobrado su crédito merced a la presencia en él de estos zarandeados pero honrados «renovadores», no quiso fijarse en que el Municipio, repudiado antes por industriales, artesanos y obreros porque generalmente no pagaba sus cuentas sino a los que se acercaban a él para saquearle, había adquirido rápidamente la buena fama de los clientes seguros en el pago, y que, como consecuencia, todo el mundo se brindaba a ofrecerle sus servicios.

No. Mientras ocurría esto, «El Papagayo» lo callaba, pero su lengua andaba suelta para combatir a los ingratos, a los olvidadizos de su yugo moral con el cacique. Era su obsesión.

«Paséame la huerta, pero no me toques los granados».

¿Qué se hizo de sus promesas relativas a ocuparse «de todo aquello que a Elche afecte e interese, de sus progresos, de sus atrasos, de sus virtudes, de sus vicios?»

Su actuación se redujo a decir que *urinario* se escribe sin hache. Dábale ahí de firme. Si nosotros, si «Nueva Illice», si «La Defensa» hacíamos de cuando en cuando los zorros para aplicárselos a los defraudadores de los fondos comunales, «El Papagayo» repetía que era odioso abandonar al cacique y que... no se decía *méndigo* sino *méndigo*.

¿No estamos en lo cierto? Pues desmientalo «El Papagayo» con los números de su colección, si se atreve.

Diganos si, aparte los «elocuentes silencios» que llevamos anotados, se ocupó alguna vez «ni para aplaudir», «ni para ensalzar», «ni

para discutir» siquiera, de las mejoras siguientes:

DE ORDEN MATERIAL.—Obras de alineación y ensanche de las calles Canónigo Torres, Sagasta, San Pedro, de la Torre y Emigdio Santamaría.

Expropiación de la famosa vertiente y obras de desvío.

Arreglo de la calle Honda del Llano y de la del Trinquete.

Creación, a impulso de la gestión oficial, de varios kilómetros de aceras.

Adoquinado de la Carretera, calles Abadía, Puerta Arrabal, San Jorge, Puerta Orihuela, Travesía Cervantes y Santos de Piedra.

Instalación de un urinario público.

Importantes reparaciones en la cañería para lograr la novedad de que no faltase agua en Elche este verano.

Suministro del pueblo al Madero, Hospital y Asilo, con economía en cuanto al primero de dichos edificios de... 18 duros al mes.

Alcantarillado y pavimento de la Plaza de Abastos.

Pintura y recomposición de los pabellones de la misma.

Pintura de la Glorieta.

Plano del Arrabal y del Ensanche, con la iniciación en este último de una plaza circular de 70 metros de diámetro, de donde deriva un *boulevard* de 20 metros de ancho.

Arbolado de la Estación.

Mejora del alumbrado en la Plaza Mayor y calle Canalejas, y muchas ampliaciones en el resto del pueblo.

Lavadero de Marchena.

Obras de adecentamiento y para la instalación de Retén y Oficinas en la Casa Municipal.

DE ORDEN MORAL Y CULTURAL.—Creación de la Banda Municipal y continua celebración de conciertos públicos.

Instalación independiente y espléndida de las Academias Municipales de Música y Dibujo, a las que asisten ahora más de 120 alumnos.

Nuevos locales higiénicos para

RENOVACION

Optica Novedades

Sucursal de Barcelona

Opticos de S. S. el Papa Pio XI y de los Sagrados Palacios Apostólicos; condecorados con la **Gran Cruz de San Juan de Letrán.**

Especialidad en la adaptación de cristales para gafas y lentes. Despacho de las recetas de los Sres. Médico-Ocualistas con toda exactitud

Graduación científica de la vista, gratis

Esta casa responde de todos los cristales que expende, y devuelve su importe si, después de comprados, no son a satisfacción del cliente.

Domicilio: **ELCHE** Calle Sagasta, 3 y 5
(Frente a la fonda "La Confianza")

Deportes

El domingo 5 del actual, en virtud a la muerte del padre de Laviña, propietario del Campo de la Florida de Alicante, se suspendió el encuentro que había concertado entre los campeones levantinos y Gimnástico de Valencia y por causas que no me son conocidas, veo anunciar para esa tarde el match de emoción Gimnástico F. C. y Elche F. C.

A las 4, salen al Stadium, 11 fornidos hombretones que forman el equipo visitante y a continuación nuestro primer once con Paco González. Finiing de Alicante alinea los equipos y da comienzo el juego.

No me es dable reseñar el partido, solo diré que los valencianos lo ganaron por 1 a 0, después de perdonarles un penaly y un saque libre, que se convirtió en falta nuestra, por la voluntad del árbitro.

En el segundo tiempo, Diez luchó a la greco con Montoro y lo venció. González tendió a sus pies K. O. al medio centro contrario, que le ofendió de palabra y acto seguido, la Guardia Civil montada efectúa el despeje, terminando el encuentro con esta brillantez. No tendrá queja el público que tan barato le salió estas tres clases de deportes.

SBENITSAA

Para no toser
Pastillas Dr. Soler
30 céntimos Caja.

De Teatros

La empresa de nuestro aristocrático Kursaal, va de buenas pues el público llena la mayoría de las noches el teatro.

La troupe que acaudilla el domador Mr. Rambeau ha gustado al auditorio.

Para anoche se anunció la película Mancha que Limpia, de la que sabemos que los ilicitanos hemos saboreado las primicias de este film, pues es la primera vez que se proyecta en público.

Señores empresarios: La gran atracción americana, en la que figura nuestro paisano el saladisimo Faust, está en región murciana, no perdería nada, en hacerlos actuar en el Kursaal.

Si nota V. su vista cansada, no demore más tiempo; provéase de unos buenos lentes. Los mejores y garantizados se expenden en EL-CHE, calle SAGASTA, 3 y 5 en «OPTICA NOVEDADES» Sucursal de Barcelona y Opticos de S. S. el Papa Pio XI.

Alcaldía de Elche

ANUNCIO

Se saca a concurso la provisión de 11 uniformes para la Guardia Municipal y 34 pellizas para la misma, admitiéndose las ofertas con la presentación de muestras y modelos, en esta Alcaldía, hasta el día 16 del mes actual.

Elche 4 de octubre de 1924.

DIEGO FERRANDEZ.

Por los soldados de Elche en Melilla

Nos comunica la comisión liquidadora de la Kermesse celebrada en las pasadas fiestas de Agosto, a beneficio de los hijos de Elche que pelean en tierras africanas, que, ante los continuos cambios que están siendo motivo todos los soldados en las posiciones marroquies, y con la seguridad de que al enviarse la cantidad que le corresponde a los soldados ilicitanos, puede extraviarse, por ser insuficientes las señas tomadas, ha acordado esta comisión, que todos los que hayan llevado señas al Ayuntamiento de algún recluta, pueden pasar por las Oficinas de Quintas donde se les entregarán 10'20 pesetas que les corresponde y ellos, hacerlas llegar a los soldados que hayan inscrito.

También nos remite la siguiente liquidación del citado festival:

A D. Sebastián Torregrosa, por servicio de cafés y helados	250'00
A D.ª Luisa Aznar, por tabaco y cerillas	155'00
A D. Juan García, por dulces y pasteles	90'00
Liquido a repartir entre los 97 soldados que han sido inscritos, a razón de 10'20	989'40
Sobrante del reparto que se entregará a la Cruz Roja	4'60
Total en pesetas recaudadas	1.489'00

De la vida Municipal

El jueves se reunió la Comisión Permanente, en sesión ordinaria asistiendo los señores Brufal, Torres, Agüeda, Ruiz y Espinosas; preside D. Diego Ferrández.

Se aprobó el acta y los asuntos de trámite y varias cuentas.

Es leida una reclamación de los dueños del agua de La Alcoraya, acordándose dejarla hasta la próxima sesión:

Es nombrado accidentalmente secretario el joven abogado Don Francisco Selva Lucás.

HOMEOPATÍA Dr. Amancio Meseguer

Profesor en enfermedades de la matriz,

del Instituto Rubio de Madrid

Curación de toda clase de enfermedades

Consulta todos los lunes de 2 a 5 de la tarde

Paseo Francos Rodríguez, 20

ELCHE

En Coro Clavé

El día 16 del actual, dará una conferencia el conocido y reputado conferenciante D. Antonio Vinaixa, disertando sobre el tema: Consecuencias de la Ignorancia.

A la hora de costumbre.

Se arrienda

la hacienda de VALERO, situada en el partido rural de Alzabaras alto, con presa del Barranco de San Antón y de una superficie de 427 tahullas entre las cuales hay:

40 tahullas de viña
30 " " olivar
21 " " granados
15 " " huerto

y el resto de la finca, de tierra campa plantada de higueras, almendros y algarrobos.

El arriendo se hace para toda la finca o en varias parcelas.

Para informes y condiciones dirigirse a su propietario D. Diego Pascual Cataluña, Plaza Dr. Esquerdo, núm. 3.

Se alquila

un espacioso local propio para cualquier industria y vivienda, en esta ciudad; razón en calle San Jorge, 5.

RENOVACION

Escuelas en las calles San Isidro, Arrabal, Pablo Iglesias y partidos rurales de Derramador y Torre-llano.

Edición, aun no terminada, de la Historia de Elche.

Aumento de la Guardia Municipal y aumento de haberes a sus individuos como también al resto de los empleados municipales.

Represión de la mendicidad.

Fiestas extraordinarias de Elche en 1924, con la restauración del inmortal Misterio.

Pues bien, de lo enunciado, salvo las inexactitudes que tuvo que rectificar acerca de la Guardia Municipal, su campaña personal contra el Director de la Banda y el afán de ridiculizar las Fiestas más importantes que se han celebrado hasta ahora en nuestro pueblo, «El Papagayo» no dijo ni pío.

Le interesan, le preocupan, le obsesionan tan solo, los desaires al cacique.

Le parece (véanse las Notas de su último número) que hay motivo para que se diga que con la desaparición de aquél «Elche ha ido a menos, ha perdido en categoría», que «los caciques de ahora» son más pequeños, menos caciques.

Para confundir a unos y a otros, para hacer la «justicia» de aplicar igual medida a los administradores de ayer y de hoy, rechaza desdeñosamente en el mismo artículo donde proclama su «independencia» el concepto por el que a ciertos políticos «han dado en llamarles del antiguo régimen».

Claro está que quien afirma todo esto, calla lo otro e involucra lo de más allá, tiene sus razones para hacerlo, porque sus concomitancias con el cacique, «esas indignas concomitancias» de que se ocupó un día, le afectan, le envuelven, como se prueba en el artículo siguiente.

Sin telepatías ni músicas, juzgando por sus propios actos, única manera de enjuiciar sobre seguro a los humanos, descubre «El Papagayo» la flaqueza de su condición.

Nuestro olfato tenía prevista.

Y basta por hoy. Aquí nos tiene «El Papagayo» dispuestos a discutir cuanto le venga en gana, pero comparando, aquilatando, que es como se hace en toda operación mental.

Réstanos desmentirle una falsedad de tamaño descounal.

El «Elche entero» que según él censura la gestión de los gobernantes actuales, será otro Elche que ignoramos.

Aquí en nuestro pueblo, salvo la interesada opinión de unos cuantos «concomitantes», se reconoce por todos la honradez acrisolada de los munícipes de hoy.

Bien probada la tienen con sus actos.

De D. Diego Ferrández, como de sus colaboradores en el Ayuntamiento, nadie puede en justicia murmurar.

Por el contrario, lo sensible, lo lamentable para los buenos ilicitanos es que se intente cansar, zaherir y molestar a estos hombres, pues llegado el caso de que la injusticia les obligase a la renuncia de sus cargos, ¿qué personas dignas les querrían sustituir?

El concomitante y la secretaría especial

No nos gusta personalizar. El Sr. J. J. C., de «El Papagayo», puede creer que a no existir su imeditada invitación del número último, nunca nos hubiéramos decidido a poner los puntos sobre las íes.

Pero él lo quiso y allá va la justificación de «lo suyo», lo de los 18 duros mensuales.

El Sr. J. J. C. fué nombrado temporero, pero sus condiciones físicas no le permitían ir a la oficina. Bien.

Le llevaban a su casa trabajos del Ayuntamiento. No está mal, pero pare Vd. ahí.

Puesto que el Sr. J. J. C. no acudía a las Oficinas, no pudo tomar parte, como no tomó, en los trabajos siguientes:

Despacho al público en los distintos negociados.

Expedientes y comunicaciones de Secretaría.

Expedientes de Quintas.

Auxilios a Contaduría.

Tampoco tomó parte en la confección de Censos, porque no se hizo ninguno de éstos durante su «actuación».

El Sr. J. J. C. no pudo verificar otra tarea que la de extender cua-

dernillos del Reparto de Contribución urbana y rústica.

Pues bien, en las copias de éstos repartos que se *conservan* en el Ayuntamiento, no aparece letra suya.

No existe, pues, en toda la Oficina Municipal, el menor rastro de su labor.

¡Esto sí que está fácil de comprobar!

Hasta aquí llegaríamos si tuviésemos algún interés en ocultar la verdad.

Pero no es esa nuestra intención.

Sabemos que en los libros originales de los mencionados Repartos, existentes en la Delegación de Hacienda, de Alicante, existen 15 cuadernillos con la letra que hizo él. Bonita pero escasa.

Un escribiente cualquiera despacha de dos y medio a tres diariamente.

Sus cuadernillos costaron al Municipio 18 duros cada uno, pero él aún dice que le quedaron 3 meses a deber,

Gracioso y oportuno.

Y basta de concomitancias por hoy.

Ocuparnos de ellas, nos repugna.

Otra cosa es hablar de la Secretaría Especial. Nuestro excelente compañero Fernando Fenoll no se ofenderá con el Sr. J. J. C. porque le saque a colación este «trapito».

Venga de ahí.

¿Qué es eso de Secretaría especial?, pregunta un hombre que sabe más que todos nosotros juntos.

Nosotros, que no le llegamos al tobillo, hemos entendido que era expresionera análoga a la de «Secretario particular». ¿Estábamos, Maestro, en lo cierto?

Y para suplir nuestra ignorancia, abrimos el Diccionario de Alemany por la página 1496, donde dice: «Secretario Particular.— El que está encargado de los asuntos y correspondencia no oficiales de una persona constituida en autoridad.»

¿Con qué sueldo está ese cargo retribuido? Y nosotros contestamos: con 2 000 pesetas anuales.

¿Le parecen muchas o pocas? ¿Quiere saber en qué se las gasta su receptor?

Venga de ahí.

¿A qué santo se creó ese destino?

El santo y seña se lo da el Al-

calde en su carte particular.

¿Tiene relación dicho cargo con el de redactor-jefe de RENOVACION?

No, padre, pero una misma persona desempeña los dos?

¿Qué el Maestro Ciruela no lo sabía?

Nos parece que ya hemos dado cumplida respuesta a tanta pregunta.

Y ahora, ¡Dios mío! ¿de dónde, por qué lado vendrá la coza?

RADIOTELEFONIA

Los aparatos receptores Londres-Madrid que representa Luis Almela, son indiscutiblemente los mejores y más baratos de cuantos se conocen hasta hoy.

Se instalan los aparatos y se garantizan las audiciones.

Diríjase al representante en la calle Velarde, núm. 25, dpo.

ELCHE

Sesión Municipal

El pasado viernes, celebró el Exmo. Ayuntamiento en pleno, sesión ordinaria, asistiendo 23 concejales, presidiendo D. Diego Ferrández Ripoll.

Es leída el acta, que se aprueba.

Se aprueba el plano del ensanche del Barrio Nuevo.

Para la vacante de practicante en el Distrito 4.º, Barrio de Santa Teresa, se presentan los Sres. Vicente Baeza, Tomás Ródenas, Juan Vicente Caracena, y Ramón Pastor, y después de leídas las instancias se pasa a votación, siendo nombrado por mayoría de votos D. Ramón Pastor Herrero.

Es leído un oficio del Gobernador pidiendo nuevo informe sobre una instancia del gerente de La Electromotora, y la corporación se ratifica en la información hecha por la Permanente.

Se presenta un documentado escrito de los comerciantes de esta plaza, pidiendo el traslado del mercado a domingo; después de breve discusión entre los Sres. Pomares Javaloyes, Brufal, Martínez Torres y Torres Serrano, se pasa a votación si se informa favorablemente, resultando 21 votos a favor y 3 en contra,

Se da cuenta del arriendo de los pastos de los montes, como también se acuerda que el tipo que

RENOVACION

Estómago e intestinos

CURACIÓN RADICAL CON

Gastrovanadina

DR. COQUILLAT

ELIXIR

(Fórmula ácida)

Cura la falta de acidez (hipoclorhidria), vómitos, diarreas y fermentaciones anormales.

Frasco, 4 pesetas.

Depósitos: Pérez Martín y Compañía; Martín y Durán, y Francisco Casas, Madrid.—Casa Segala, Barcelona

Se vende en todas las farmacias

POLVO

(Fórmula alcalina)

Cura el exceso de ácido (hiperclohidria), flatulencia, atonía, gástrica y estreñimiento.

C.^a pequeña, 2 pts. Grande, 3,50

ofrece el Ayuntamiento al Estado para las Escuelas Graduadas sea el de 25 po 100.

Se nombra concejal suplente de la Junta Municipal del Censo a D. Ramón Chilar.

El Sr. Agueda pide que se declare depósito único para pescado, el pabellón de la pescadería; se acuerda.

El Sr. Martínez Torres habla de la tasa de patatas, de una obra arquitectónica de una de las fachadas de las monjas clarisas que está en ruinas, de arreglo de aceras en la calle Mayor Arrabal.

El Sr. Llopis, se ocupa de la recogida de basuras, del nuevo carro de traslado de carnes y de la manera de hacer la descarga de reses muertas.

El Sr. Pomares Javaloyes, se ocupa de la supresión de la conducción del correo de Elche Santapola.

La Bomba Prats

la más perfecta y económica, eleva con facilidad cualquier caudal de agua.

Caudal de agua es caudal de oro
Luis Brotóns Teléfono 138
Canalejas, 37-ELCHE

Se dan 200 pesetas

al que presente una libreta de la Caja Rural de Ahorros y Préstamos del Campo de Elche a nombre de Jerónimo Maciá Maciá, perdida, la cual entregarán en la calle Puerta Chica de San Juan, n.º. 4.

Noticias

Errata

En el artículo titulado «La independencia de El Papagayo», se ha deslizado una que oculta el sentido del concepto.

Donde dice «Suministro del pueblo» etc., léase «Suministro de agua del pueblo al Matadero, Hospital, Asilo», etc.

Despedida

El lunes de la presente semana despedimos a nuestro particular amigo Jaime Castelló, que después de pasar unos días entre nosotros salió para Manzanares donde reside acompañado de dos monísimos hijos.

Buen viaje y que vuelva pronto le deseamos.

Defunción

Ayer por la tarde se verificó el entierro del antiguo fabricante de alpargatas D. Pascual Galiano.

Descanse en paz y reciba nuestro más sentido pésame toda su familia.

Enhorabuena

Se la demos a nuestro querido amigo y concejal del Excelentísimo Ayuntamiento D. Juan García Beltrán, por el advenimiento de su segundo heredero; esta vez se trata de una preciosa niña.

Banda Municipal

Esta tarde de seis a ocho, gran concierto en la Glorieta, por la banda municipal, en el que ejecutará por primera vez la Fantasía del Milagro de la Virgen.

ARRIENDO

espacioso almacén para granadas, situado en la carretera de Dolores (Barrio de Cantó).

Razón: Castelar, 22.

Imprenta Marcial Torres, Joaquín Costa, 10-ELCHE

De los pasados Juegos Florales

TEMA 4.º

Premio del Excmo. Gobernador de la Provincia

Canto a la reina de los Juegos Florales

El Poema de las Cinco Rosas

En el suelo, la alta pluma por el viento acariciada, en el cinto la tajante, ni vencida ni cansada, y dormido entre los pliegues de mi capa, mi laúd, de cien tierras alumbradas por cien soles, peregrino, rindo agora ante tus plantas el final de mi camino, que por tí fué esta cruzada de dolor y juventud.

Por mirar de tus mejillas las rosadas maravillas, traigo yo, gentil Señora, maltratadas mis mejillas, por los vientos encendidos que a mi paso me topé... En girones mis vestidos, por mirar esos brocados, y sangrando sus heridas, por la sangre empurpurados, traigo yo mis pies deformes, por mirar tu lindo pié...

Veinte veces me asaltaron, y otras tantas, a estocadas, me abrí paso entre rufianes, en asaltos y emboscadas, por cumplir lo que muy lejos de tus plantas prometí: ¡quien me viera defendiendo con tal ansia decidida, pecho a pecho con diez hombres, el tesoro de mi vida, me alabara, si supiera que mi esfuerzo era por tí!

¡Y era así!... Que de otro modo, sin tus ojos como faro, sin las blancas azucenas de tus manos como amparo, sin brillar en las tinieblas, como un sol, tu corazón... ¿qué es la muerte, para un pobre soñador aventurero?... un suspiro entre sus labios... una cruz en un sendero... y un piadoso caminante que desgrana una oración.

Pero yo, junto a mi pecho, como un héroe de leyenda, te traía de muy lejos... de muy lejos... una ofrenda, aunque pobre, muy galana, y aunque humilde, muy gentil: una ofrenda de unas tierras donde hay siempre luz del día, donde en todas las miradas brilla un rayo de alegría, y en el cielo siempre es Mayo, y en el campo, siempre Abril.

Una ofrenda que yo quiero que tú ciñas por diadema: un poeta la ha tejido, pero aunque ella es un poema, en sus versos no hay palabras ni artificios de jugar... Cinco rosas me han bastado para urdir mi poesía... ¿qué poeta en sus ensueños otro verso encontraría, si es mujer, a la que tiene sus estrofas que cantar?

Cinco rosas que apretadas en mi pecho jadeante, si en un punto desmayaba me decían: «¡Adelante!... ¡es preciso que lleguemos! ¡Ella espera!...»

.....Y al correr, parecía que me daban nuevos ímpetus las rosas, o que un Mago misterioso las trocara en mariposas: y es que... ¿quién no tiene alas si le espera una mujer?...

¡Cinco rosas!... ¡Cinco brotes de florida Primavera!... ya no gritan en mi oído... ¡más deprisa, que Ella espera!... ya están junto a tu regazo... ¡Tómalas!... ¡Para tí son!... ¿No las cojes?... ¿No la quieres?...

¡El poeta se ha olvidado de que son de poesía cuantas flores ha cortado, y estas son las cinco rosas del jardín de la Ilusión!...

JOSE SILVA Y ARAMBURI.

(Concluirá en el próximo número.)

RENOVACION

Laboratorio y Farmacia

DEL

Doctor COQUILLAT

Ex-alumno de los Laboratorios del Instituto de Higiene de Alfonso XIII; Laboratorio de Microbiología, técnica Bacteriológica y Preparación de Sueros y Vacunas del Dr. Castro; Laboratorio de Análisis químico de la Junta para la Ampliación de Estudios (Director Dr. Casares); Laboratorio de análisis de Medicamentos de Dr. Fernández; Laboratorio Bio-químico del Dr. Carracido; Laboratorio Químico-Bacteriológico del Dr. Gomis; Laboratorio Químico-Bacteriológico del Dr. Mestre Laboratorio Bacteriológico del Dr. Calvín; Laboratorio Bacteriológico del Dr. Moragas; Laboratorio y Academia de Ciencias Médicas de Cataluña; Laboratorio Bacteriológico del Hospital de Santa Cruz; Laboratorio Químico de F. Huette Director Dr. Mascareñas; Instituto Químico-técnico; Instituto Ibis.

Análisis de Sangre, Orinas, Espatos, Jugo Gástrico, Leche, etc.

Depósito de Medicamentos modernos y Especialidades farmacéuticas

Banco Internacional de Industria y Comercio

Capital: 30.000.000 de pesetas

CASA CENTRAL: MADRID, Carrera de San Jerónimo, 43
Telegramas y Telefonemas BANKINTER

SUCURSALES: Aguilas, Alicante, Ayamonte, Cádiz, Caravaca, Cartagena, Ceza, Eche, Hellín, Huelva, Isla Cristina, Lorca, Melilla, Murcia Orihuela; Puerto de Santa Mara, San Fernando, Sanlúcar de Barrameda, Sevilla, Totana y Yecia

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa
AGENCIA DE VIAJES

Cambio de monedas, Cartas de Crédito sobre todas las plazas del mundo, Seguros de cambios, Transferencias de fondos entre las Sucursales, etc., etc. Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazos, abonando intereses según vencimiento.

Bonos a vencimiento fijo al 4 y medio y 5 por 100 de intereses
Caja de Ahorros 4 por 100 intereses

Bicicletas "ALCYON" y "SENTY"

son las mejores por sus perfectos rozamientos

Modelo de turismo, de carreras, de «Vuelta Francia» a 275 pts.

Para niños, a 210

Todas las bicicletas garantizadas contra defectos de construcción

Gran stock de accesorios de todas clases a precios reducidos.

Representación exclusiva para la provincia de Alicante
de las bicicletas «ALCYON»

Para más informes: Agencia «ALCYON»

Plaza Isabel II, núm. 19 ♦ ALCANTE

Fábrica Mecánica de Tejidos de Algodón
ESPECIALIDAD EN PATENES Y DRILES
Javier Bernal
Respecto y Venti. Ereta Alta, 5 ELCHE (Estanco)

Manuel Maciá Candela

Pinturas, colores y artículos para pintores

FERRETERIA EN GENERAL

PERFUMERIA Y HULES

SALVADOR, 32.—ELCHE

Molino de las Dos Muelas

Se pone en conocimiento del público que habiendo terminado las reformas que se estaban practicando en el molino, desde esta fecha se puede moler en las mismas condiciones anteriores.

Elche 6 Agosto 1923.

Ferrández y Compañía

Diego Pascual Puertas

Taller de Construcción
y Reparaciones

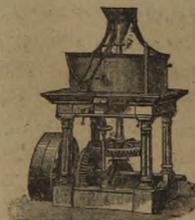
Fundición de Metales

Reparación de Automóviles
y toda clase de Maquinaria

Trabajos de Cerrajería

Construcción de Maquinaria Agrícola

Material para Transmisión



Puerta Morera, 36

Teléfono n.º 161

ELCHE

¡Automovilistas!

Si su coche está ya viejo y dispone aún de buen motor, no lo venda por comprar otro moderno, porque con muy poco coste, se transforma en la **Guarnicionería Serrano**, despiece de las líneas y antigua figura, adquiriendo un moderno aspecto de gran atracción y belleza.

No equivocarse, **Guarnicionería Serrano**, Plaza Mayor, 9. Bajo de Reloj de «Calendura».—ELCHE (Alicante).

Presupuestos gratis a quien los pida.

¡AGRICULTORES!

Semillas de legumbres, Hortalizas, Verduras y forrajes; las clases más productivas garantizadas

FRANCISCO BRUFAL
PI Y MARGALL, 8—ELCHE

JUAN VICENTE CARACENA
PRACTICANTE

Gabinete de curación de 11 a 1

Puente Ortices, n.º 5—ELCHE

Luis Brotóns

RETÉN ELÉCTRICO

Instalaciones eléctricas y material para las mismas, pararrayos, timbres, teléfonos, motores, lámparas de bolsillo, planchas, balones (Noris) y cuanto se pueda desear en el ramo de Sport y electricidad.

Canalejas, 37.—ELCHE

Teléfono 138

La Dentición de los Niños

Se facilita grandemente administrándoles **La Denticina Moreno**.

LA DENTICINA MORENO

es un soberano remedio para combatir las afecciones del estómago y vientre en los Niños,

LA DENTICINA MORENO

cura los **Vómitos** y **Diarrea**; facilita el **Brote** y desarrollo de los **Dientes**; evita el **pícor** de las **Encías** y hace reaparecer la **Baba**.

LA DENTICINA MORENO

combate las **Alfercías**, la desazón de los Niños y sus humores.

LA DENTICINA MORENO

es un heróico remedio contra las **infecciones intestinales** de los Niños y su uso suprime la **calentura** y tonifica el **estómago** haciéndoles **digerir mejor**.

LA DENTICINA MORENO

tiene cuarenta años de éxito creciente, por lo que ha sido imitada y falsificada y para evitar engaños exigir la legítima **Denticina Moreno**.

Precio del frasco en toda España 1'75 ptas.

Autorizada por la Dirección General de Sanidad, según expediente n.º 2.300 De venta en Elche: Farmacia de D. Manuel Pomares